

АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

Текст 1. АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

Принц любив Леокадію і після її смерті був невтішний. Герцогиня, рідна тітка Принца, побачила в магазині «Резеда» молоду продавчиню Аманду, яка була напрочуд схожа на Леокадію. Герцогиня хоче, щоб Аманда допомогла їй звільнити Принца від спогадів, які його переслідували.

*Перетин доріг у замковому парку, округла лава навколо маленького обеліска ...
Сутінки згущуються...*

АМАНДА

Я все ще не розумію. Що я можу зробити для нього, мадам? Не можу повірити, що ви могли подумати... І чому я? Не така вже я гарненька. Так, навіть якщо хтось був би дуже красивим, хто зміг би ось так раптом стати між ним і його спогадами?

ГЕРЦОГИНЯ

Ніхто, окрім тебе.

АМАНДА, щиро дивуючись
Крім мене?!

ГЕРЦОГИНЯ

Світ безглуздий, моя дитино. Він бачить тільки те, що виставлено напоказ: жести, знаки, офіційні люб'язності. Ось чому тобі про це ніколи не говорили. Але серце не обдурило мене – я ледве не розплакалася, коли побачила тебе вперше. Для тих, хто знав Леокадію зсередини, ти – просто жива її подібність.

Тиша. Нічні птахи тільки-но змінили денних птахів. Парк сповнений тіней і щебетання птахів.

АМАНДА, дуже м'яко

Я насправді не впевнена в тому, що зможу, мадам. У мене нічого немає, я сама – ніщо, а ті закохані... То була моя фантазія, розумієте?

Дзвоник продзеленчав у темряві ще раз, але тепер уже зовсім близько.

Вона встала, неначе збираючись іти, підняла свою маленьку валізку.

ГЕРЦОГИНЯ *теж м'яко, але дуже стомлено*

Звичайно, мила. Прошу вибачення.

Вона теж встає, важко, немов стара жінка. Чути дзвоник велосипеда у вечірньому повітрі; вона здригається.

Послухай... це він! Просто дозволь йому побачити себе притулену до обеліска, на тому місці, де він уперше зустрів її. Побачити хоч би раз, змусь закричати, виявити раптову цікавість, здивуватися цій схожості, піддатися на цей прийом, про який я чесно розповім йому завтра і за що він зненавидить мене. Зроби що-небудь, інакше ця мертва дівчина відбере його в мене дуже скоро, я знаю це. *(Вона взяла дівчину за руку).* Ти зробиш це, чи не так? Я благаю тебе, мила дівчино. *(Вона подивилася на дівчину благально і швидко додала:)* А ось звідси ти теж зможеш його побачити. І... Я просто згораю від сорому, кажучи тобі: «Життя – це божевілля». Утретє за шістьдесят років я червонію від сорому і вже вдруге за останні десять хвилин. Ти побачиш його, і якби він коли-небудь зміг (чому б ні, адже він красивий і чарівний, а навкруги багато чоловіків, гірших за нього), якби йому коли-небудь повезло, йому й мені, стати на мить твоєю фантазією...

АМАНДА, *пошепки*
Що я маю йому сказати?

ГЕРЦОГИНЯ, *стискаючи її руку*
Скажи просто: «Пробачте, сер, Ви не підкажете мені, як пройти до моря»?

Вона покватилася сховатися в тіні дерев. Вчасно. Видно неясні контури. Це Принц на своєму велосипеді. Він проїжджає дуже близько від неясного контуру Аманди, яка стоїть біля обеліска. Вона тихо говорить.

АМАНДА
Пробачте, сер.

Він зупиняється, злізає з велосипеда, знімає капелюх і дивиться на неї.

ПРИНЦ
Так, міс?

АМАНДА
Ви не порадите мені, як пройти до моря?

ПРИНЦ
Другий поворот ліворуч, міс.

Він кланяється сумно і чемно, знов сідає на велосипед і від'їжджає. Удалині знов чути дзвоник. Герцогиня виходить з тіні, дуже схожа на стару жінку.

АМАНДА, *тихо, через деякий час*
Він не впізнав мене...

ГЕРЦОГИНЯ
Було темно... І потім, хто знає, яка вона в його спогадах? (*Вона боязко запитує:*)
Останній потяг уже пішов. Чи не хотіли б ви провести цю ніч у замку?

АМАНДА, *дивним голосом*
Так, мадам.

Суцільна темрява. Їх обох уже не видно в темряві, і тільки чути вітер серед величезних дерев у парку.

ЗАВІСА ОПУСКАЄТЬСЯ

Текст 2. ОПИС ТЕАТРАЛЬНИХ ПРОФЕСІЙ

Актор: виконує роль певної дійової особи на сцені.

Режисер: ставить п'єсу, відповідає за всі вимоги до спектаклю, стежить за їх виконанням. Він не лише розставляє акторів на сцені, визначає їхні виходи на сцену й повернення зі сцени, коригує їхню гру, а також пропонує свою інтерпретацію сценарію.

Костюмер: виготовляє за ескізами костюми.

Художник-дизайнер: створює ескізи костюмів і декорацій. Пізніше за ними виготовляють костюми й декорації потрібних розмірів.

Відповідальний за реквізит: добирає необхідний реквізит. Слово «реквізит» стосується всього, що можна переміщувати. Це крісла, листи, лампи, букети квітів і т. ін. Декорації й костюми не вважаються реквізитом.

Звукорежисер: відповідає за всі звукові ефекти вистави. Під час спектаклю він постійно знаходиться за звуковим пультом.

Освітлювач: відповідає за освітлення. Під час спектаклю він постійно знаходиться за пультом. Освітлення – надзвичайно складний процес, і тому в добре оснащеному театрі може працювати до десяти освітлювачів.

На трьох попередніх сторінках надано два тексти. Текст 1 – це уривок з п'єси «Леокадія» Жана Ануя. У Тексті 2 надаються визначення театральних професій.

Спираючись на ці тексти, дайте відповіді на подані нижче питання.

Завдання 1: АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

Про що цей фрагмент з п'єси?

Герцогиня вигадує спосіб, щоб

- A змусити Принца відвідувати її частіше.
- B змусити Принца нарешті одружитися.
- C Аманда змусила Принца забути про його горе.
- D змусити Аманду оселитися в замку разом із нею.

Завдання 2: АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

Додатково до реплік, які виголошують актори, в уривку подано вказівки щодо того, як акторам слід грати свої ролі і що робити технічному персоналу.

Яким чином ці вказівки виокремлено в тексті?

Завдання 3: АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

У наведеній таблиці вказано технічний персонал, який бере участь у постановці наданого уривку з п'єси.

Заповніть таблицю. Випишіть по одній сценічній ремарці з тексту №1, яка передбачала б участь у постановці того чи іншого зі співробітників театру, указаних у таблиці.

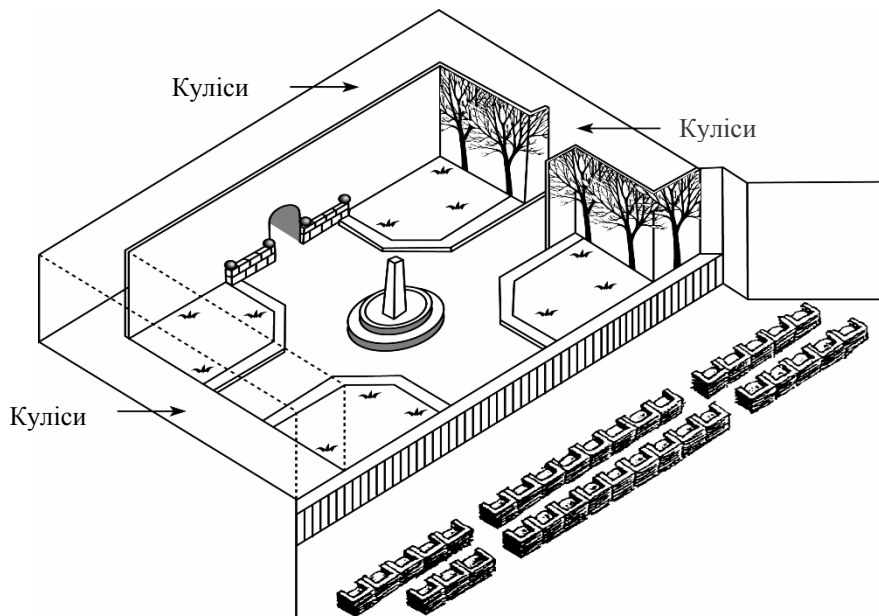
У першому прикладі показано, як це зробити.

Технічні співробітники театру	Сценічні ремарки
Художник-дизайнер	Округла лава навколо маленького обеліска
Відповідальний за реквізит	
Звукорежисер	
Освітлювач	

Завдання 4: АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

Режисер розміщує акторів на сцені. На його діаграмі положення Аманди позначено буквою «А», положення Герцогині – буквою «Г».

Буквами «А» і «Г» позначте на схемі, наведеній нижче, ті місця, де, ймовірно, могли б знаходитися Аманда й Герцогиня тоді, коли з'явився Принц.



Завдання 5: АМАНДА І ГЕРЦОГИНЯ

Ближче до кінця цього фрагменту п'єси Аманда говорить: «Він не впізнав мене...».

Що це означає?

- A** Принц не глянув на Аманду.
- B** Принц не зрозумів, що Аманда – продавчиня з магазину.
- C** Принц не пригадав, що раніше зустрічався з нею.
- D** Принц не помітив, що Аманда схожа на Леокадію.